

# MILLIÁRDOS EGÉSZSÉGÜGYI FEJLESZTÉSEK CSEPELEN



Összeállításunk a 2-4. oldalon



Királyerdei Művelődési Ház:  
új park, új szoboregyüttes

**9. OLDAL**



Hungarikum Fesztivál:  
magyar ízek, mesterségek

**12. OLDAL**



Megújuló háziorvosi rendelők



# Milliárdos egészségügyi fejlesztések Csepelen

Az Egészséges Budapest Program (EBP) keretében 700 milliárd forint kormányzati forrásból újul meg a központi régió, vagyis Budapest és Pest megye egészségügyi ellátása – jelentette be Rétvári Bence, az Emberi Erőforrások Minisztériumának parlamenti államtitkára Csepelen, az egykori szülőotthon épületénél. A sajtótájékoztatót Németh Szilárd államtitkár is részt vett.

## Három centrumkórház Budapesten

Rétvári Bence szólt arról, hogy Budapest történetének legnagyobb kórház- és szakrendelő-fejlesztési programja indult el 2017-ben. Három centrumkórházon kívül létrehoznak 25 társkórházat, valamint 32 szakrendelő fejlesztése valósulhat meg a következő években. Az idej

**A kerületi felújításokat 2019 és 2021 között végzik el**

költségvetésben 30 milliárd, a jövő évi költségvetésben 41,9 milliárd forintot biztosít a kormány a fejlesztésekre. Ennek során gép-, illetve műszerbeszerzésre és informatikai beruházásokra is lesz forrás. Még ebben az évben négy értesítő készülék, négy CT-t, négy MR-t, öt röntgent, egy digitális mammográfot, egy digitális képmenedzsmentrendszert és egy lineáris gyorsítót helyeznek üzembe. Ezekkel az eszközökkel tíz százalékkal több vizsgálat végezhető.

Fejlesztik az informatikai rendszert. Egymilliárd forintért vásároltak számítógépeket, monitorokat, nyomtatókat a központi régió kórházaiba, és újabb hárommilliárd forintért továbbiak beszerzése valósul meg az év végéig.

## Teljesen felújítják az egykori szülőotthont

Borbély Lénárd polgármester azt közölte: az Egészséges Budapest Program keretében – a kormány döntése nyomán

## Ülésezett a képviselő-testület

A csepeli önkormányzat képviselő-testületének szeptemberi ülésén újabb fejlesztésekről döntöttek a képviselők. Az ülés megkezdése előtt a közelmúltban kiemelkedő eredményeket elért csepeli sportolókat köszöntöttek. A képviselők ezután döntöttek többek között az óvodások számára kifejlesztett sportpályák létesítéséhez szükséges önerő biztosításáról – a döntés értelmében hat csepeli óvodában létesülhetnek sportpályák –, a Magyar Kézilabda Szövetség Tornaterem-felújítási Programjában való részvételtől, amelynek köszönhetően megújulhat a Karácsony Sándor Általános Iskola tornaterme. Végül a képviselők egyhangúlag jóváhagyták az Egészséges Budapest Program lebonyolításához szükséges szerződések, megállapodások megkötését.

– 1,9 milliárd forint jut a csepeli járóbeteg-szakellátók fejlesztésére: ebből az önkormányzat önrésze 10 százalék, vagyis 190 millió forint. A felújításokat 2019 és 2021 között végzik el.

Korszerűsítésre leginkább az egykori csepeli szülőotthon szorul már csak azért is, mert a település központjában, városképileg kiemelt helyen található. Az épület területének jelenleg csak az egyharmadát használják ki, kézenfekvő tehát, hogy a maradék részen is egészségügyi ellátás folyjék. A tervek szerint fejlesztik a gyermekpulmonológiát, amely a meglévő és felújított pulmonológiához csatlakozik. A felnőtt tüdőgyógyászati és tüdőgondozói szakrendelés, valamint a létrehozandó gyermekpulmonológia részére képto-

vábbító rendszert alakítanak ki a központi telephelyen elkészült felvételek értékelésére. Biztosítják a radiológiai vizsgálatot átvilágító-felvételező berendezéssel. A földszinten három vizsgálóhelyiséget és egy fektetőt alakítanak ki belgyógyászati szakrendelés és sürgősségi ambulancia részére. Kúraszerű ellátást, infúziós terápiát hoznak létre, amely a térségben vezető szerepet tölt be. Az első szinten mentálhigiénés központot alakítanak ki. Felújítják az informatikai rendszert, lesznek közösségi terek és öltözők, az alagsorban



Borbély Lénárd: 1,9 milliárd forintból újul meg a csepeli járóbeteg-ellátás

irattár, az épületet klimatizálják. Kicsérlik a nyílászárókat, korszerűsítik a fűtést. A tetőtérben közösségi tereket, öltözőket alakítanak ki, a belső udvarban pihenőpark is lesz. • Csarnai Attila

## Több száz millió forintból újul meg két háziorvosi rendelő

A Táncsics Mihály utcában és a Csikó sétányon található háziorvosi rendelők és pszichiátriai szakrendelő energetikai felújítását idén januárban jelentették be. A munkálatok néhány hete elkezdődtek. Megújul a rendelők homlokzata, kicsérlik a nyílászárókat, légcserét biztosító szerkezeteket építenek be, a tető új hő- és vízszigetelést kap. Ezenkívül a rendelők belső tereinek modernizálására, átalakítására is sor kerül. Itt kicsérlik a burkolatokat, a

nyílászárókat, a belső árnyékolást relaxa biztosítja. A gépészeti és az elektromos vezetékeket, berendezéseket, a légkondicionálókat, az álmennyezetet is kicsérlik. Új mobil és beépített berendezések lesznek beszerezve, a lámpatestekbe energiatakarékos LED izzók kerülnek. A gyógyszerár esetében a vizesblokkok lesznek felújítva, illetve a belső nyílászárókat mázolják, a falfelületeket lefestik, a csapadékvíz-levezetés csővezetékeit cserélik ki. Az önkormányzat 2010 óta folyamatosan dolgozik a kerület egészségügyi fejlesztésén. Az elmúlt években háziorvosi rendelőket újítottak fel, megújult a tüdőgondozó, klimatizálták a központi rendelőt, kiterjesztették az ügyeleti rendszert, korszerűsítették a mentőautókat, és modern orvosi eszközöket is beszereztek.



Látványtervek a Táncsics Mihály utcai (felső sor) és a Csikó sétányon (alsó sor) található rendelőkről

# Új eszközök, új orvosok a csepeli egészségügyben

A Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat Szakorvosi Rendelőintézet 2010 óta tartó fejlesztései új minőséget hoztak Csepelen az egészségügyi ellátásban. Bár az orvoshiány időnként nehézséget okoz, számos új szakma is megjelent – mondta el dr. Juhász György, az intézmény főigazgató-főorvosa.

Új terület például a gyermeksebészet, a gyermekradiológia, a traumatológia, az érsebészet, a gyermekortopédia, a foniátria, a 24 órás felnőtt- és gyermekügyelet, az endokrinológiai szakrendelés, a telerradiológia, a genetikai szűrés a terhesség korai szakában és a dietetikai szolgálat. A nagy értékű eszközbeszerzések révén önkormányzati forrásból nyolc év alatt a rendelő műszerparkja is megújult, mintegy 170 millió forint értékben. Például ultrahangkészülékek kerültek a radiológiára (16 millió forint), az urológiára (10 millió forint), a nőgyógyászatra (12 millió forint), a kardiológiára (10 millió forint). Új videokolonoszkóppal (9 millió forint), sebészeti lézerekkel (4 millió forint), tükrisztályos kiolvasó rendszerrel (10 millió forint) és érterápiás kezelőággal (3 millió forint) is bővült az ellátás. Az önkormányzat teljesen felújította a tüdőgondozót és a Szent István út 217. szám alatti rendelőt, a Táncsics utcai és a Csikó sétányon levő rendelőket felújítása jelenleg is zajlik.

Véget ért a Görgey Artúr téri épület klimatizálása. „A járóbeteg-fejlesztésekkel szeretnénk pótolni a Weisz Manfréd kórház bezárásával kiesett kapacitásokat. Ma már a betegségek 80-85 százaléka járóbeteg-ellátás keretein belül is megoldható, adott esetben színvonalasabban is, mint a fekvőbeteg-osztályon. Ennek érdekében fejlesztjük a sebésze-

tet, a traumatológiát, az érsebészetet, a nőgyógyászatot” – mondta a főigazgató.

## Mentálhigiénés centrum

Az Egészséges Budapestért Program fejlesztései kapcsán kitért arra, hogy a mentálhigiénés centrumban pszichiátriai és pszichológiai rendelés lesz. A pszichológusok egészségesek vagy megbetegedés előtt álló pszichológiai problémákkal (frusztráció, szenvedélybetegségek) küzdőkkel foglalkoznak, míg a pszichiátria az elmebetegségeket gyógyítja. A mentálhigiénés centrumban gyermekpszichiátriai ellátás is lesz. „A Dél-pesti Kórház sürgősségi osztálya túlterhelt, nem ritka, hogy a betegek csak többórás várakozás után kerülnek ellátásra. A Vermes utcai épületben – a hosszú várakozást kikerülve – elvégeznék az ún. triázsolást, azaz a beteg állapotának felmérését” – hangsúlyozta **Juhász György**.

## Nappali kórház

Lesznek ágyak is, tehát az egykori Szülőlóház épülete nappali kórházként is funkcionálna, majd a diagnózis felállítása után eldöntik, hogy az illető hazamehet-e vagy kórházba kell küldeni. Itt kap szerepet az infúziós terápia. A kúrászerű ellátás után például az cukorbeteg megkaphatják az értágító infúziót, nem kell befeküdniük a kórházba. A technikai fejlődéssel sokat változott a sebészet arculata. Például az epeműtét, a vakbélműtét, az epehólyag-eltávolítás endoszkópos beavatkozással, egy napos sebészeti eljárás keretein belül megoldhatóak, és tervezik a szemészeti katarakta (szürkehályog) -műtéteket is bevezetni. A radiológia digitalizációja során olyan kamerarendszert szerelnek a röntgenkészülékekbe, amely azonnal digitalizálja a képet. Az informatikai megújulás minden gépet, monitort,



Dr. Juhász György  
főigazgató-főorvos

nyomatot érinteni fog, továbbá egységes informatikai rendszert vezetnek be, amelynek során a betegirányítás is megújul. Sorszámosztó rendszert építenek ki, a rendelők ajtaja felett digitális kijelzők hívják a beteget. Az interaktív honlap segítségével a betegekkel közvetlenül tartják a kapcsolatot, a rendelésekre időpontokat lehet kérni. A Szülőtthon épülete is teljesen megújul. „Míg a huszadik században a betegségek megelőzésén és gyógyításán volt a hangsúly, addig a huszonegyedik században már az egészség megőrzésén és fejlesztésén. Célunk nemcsak az, hogy betegeket gyógyítsunk, hanem az is, hogy minél több embernek megőrizzük az egészségét. Az önkormányzat által támogatott sportfejlesztések is ezt a célt szolgálják. Ha csak lehet, kerüljük a kórházi kezeléseket és a beteg gyógyítását a lakóhelyén, otthonától nem elszakítva oldjuk meg” – mondta a főigazgató. • Lass Gábor

# Szobrot kapott egy nagy magyar Csepelen

Születésének 150. évfordulóján átadták Urmánczy Nándor erdélyi politikus, író, országgyűlési képviselő szobrát a Daru-dombon. Az avatáson jelen volt Borbély Lénárd polgármester, Németh Szilárd, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára, Maroshévíz küldöttsége, köztük Czirják Károly, az Urmánczy Nándor Egyesület vezetője, valamint dr. Gortvay István, Urmánczy Nándor unokája is.



Teljes cikkünk:



„Urmánczy Nándor” nevével 2012-ben találkozhattunk először, amikor Csepel önkormányzata ismét felállította a Szent Imre téren a trianoni békediktátum után elpusztított országzászlót. Ekkor kerültünk kapcsolatba Urmánczy emlékével, Maroshévízzel, illetve Czirják Károllyal, aki lelkesen őrzi Urmánczy Nándor emléket” – emelte ki köszöntőjében Borbély Lénárd polgármester. Majd hozzátette: 2018-ban avathatta fel a kerület a Duna-parti országzászlót, a mai naptól pedig már szobor is emlékezik a „megalkuvás nélküli magyarra”.

Németh Szilárd államtitkár beszédében kiemelte: „Urmánczy Nándor politikai és közéleti tevékenysége rendkívül sokoldalú volt. De valójában mindig egy lényegi cél lebegett szeme előtt: a nemzeti összetartozás megőrzése. Ezért küzdött egy olyan korban, amelynek farkastörvényei között is mindvégig hitt a nemzet felemelkedésében és az igazság mindenekfelett álló erejében.”

Az ünnepi beszédek követően leplezték Urmánczy Nándor szobrát, melyet **Leles Márk** szobrászművész készített. Az alkotást **Kispál György** plébános szentelte meg.

## A jelenkorban is fontos Urmánczy életútja

Czirják Károly, az Urmánczy Nándor Egyesület vezetője az emlékévkapcsán lapunknak elmondta: „Urmánczy Maroshévíz legismertebb magyarja, élete során sokat tett a településért, a magyar nemzetért, így a történelemben is el kell foglalnia az őt megillető helyet. A jelenkorban is fontos Urmánczy életútja, hisz éppen azokért a célokért küzdött, amelyekért ma is küzdünk: az összetartozásért és azért, hogy a magyarok maguk dönthessenek a saját sorsukról. Az egyesület legfőbb célkitűzése, hogy ismét



Czirják Károly

visszakerüljön a köztudatba Urmánczy Nándor élete és munkássága. Ez azért is olyan fontos, mivel a kommunista hatalom eltávolította tevékenységét Magyarországon és Erdélyben is”. Czirják Károly hangsúlyozta: nagyon fontos a hagyományok ápolása. Urmánczy Nándor születésnapjára minden évben koszorúzással emlékeznek. Több mint egy évtizede rendszeresen megtartják az Urmánczy emléknapot, ekkor adják át a politikus nevét viselő díjat, de szimpóziumok, koncertek is színesítik a programot, idén például emléktáblát avattak. Minden évben más településen szervezik meg a diákok számára az Urmánczy vetélkedőt, ám tanulmányi ösztöndíjon keresztül is próbálják segíteni a magyar diákok eredményes képzését. A magyar iskolába járó elsősök például ingyenes tanszercsomagot kapnak.

A szoboravatással kapcsolatban Czirják Károly úgy fogalmazott, meglepte a kezdeményezés, de nagyon jó érzéssel tölti el, hisz ez azt tükrözi, hogy kialakult egyféle nyitottság afelé, hogy többen megismerjék Urmánczy életét és azt, hogy mennyit tett Erdélyért, a magyarokért. • Potondi Eszter

# Magyarország nem adja fel a határvédelem jogát

A Fidesz arra kéri európai parlamenti (EP) képviselőit, hogy minden fórumon kérjék számon **Dimitrisz Avramopulosz**, az Európai Bizottság migrációs biztosán az ENSZ-ben elmondott beszédét – közölte **Németh Szilárd** országgyűlési képviselő, a kormányfő bevédelési kabinetjének vezetője sajtótájékoztatóján. A politikus megdöbbenéssel fogadta a görög biztos felszólalását, amely a magyar emberek többször is kinyilvánított álláspontjával teljesen ellentétes, és azt sem tudni, ki adott felhatalmazást neki erre a nyilatkozatra.



„Mi ez, ha nem a teljes lakosságcsereére való felkészülés?” – tette fel a kérdést a fideszes képviselő, hozzátéve: „Magyarország sosem fogja feladni és átengedni a határvédelem jogát, a magyarok ugyanis világosan eldöntötték, hogy az országba nem lehet beengedni a bevándorlókat”.

**Dimitrisz Avramopulosz** az ENSZ-közgyűlés New Yorkban zajló ülészakájának egyik kísérőrendezvényén a napokban sürgette az Európai Unió tagállamait, hogy tegyenek eleget a bevándorlók áthelyezésével, illetve áttelepítésével kapcsolatban tett ígéreteiknek.

„Mi ez, ha nem a teljes lakosságcsereére való felkészülés?” – tette fel a kérdést a fideszes képviselő, hozzátéve: „Magyarország sosem fogja feladni és átengedni a határvédelem jogát, a magyarok ugyanis világosan eldöntötték, hogy az országba nem lehet beengedni a bevándorlókat”.

## Orbán: májusban meg kell változtatni az európai politikát

A bevándorlópárti és a bevándorlásellenes európai képviselők csatája még nem dőlt el, a mérkőzést meg kell vívni, és májusban az európai parlamenti (EP) választáson meg kell változtatni az európai politikát – mondta **Orbán Viktor** miniszterelnök a Kossuth Rádióban. A kormányfő kifejtette: ma az EP-ben és az Európai Bizottságban is elsöprő többségben vannak a bevándorlást támoga-

tók, akik „egyben egy komoly demokráciaproblémát is jelentenek”, hiszen olyasmit képviselnek, amit egyébként az európai emberek nem akarnak.

Az európai emberek azt várják a vezetőiktől, hogy öntsenek tiszta vizet a pohárba, és mondják ki: helyesnek vagy rossz dolognak tartják a migrációt – jelentette ki **Orbán Viktor**. Szerinte a döntő mon-

## Idén is lesz nyugdíjprémium

Gazdasági adatokból teljesen egyértelmű: az év végén, novemberben lesz nyugdíjprémium, a gazdasági növekedés ugyanis elérte azt a szintet, amely alapján ez megilleti a nyugdíjasokat.

dat az, hogy a migráció rossz dolog, az valójában lakosságcsereét jelent.

## Jövőre indul a kadétképzés a Weiss Manfréd iskolában

A következő tanévtől, 2019 szeptemberétől elindulhat a honvéd kadét szakképzés a BKSZC Weiss Manfréd Szakgimnáziuma, Szakközépiskolája és Kollégiuma intézményében, ami jó lehetőséget nyújt a pedagógusoknak is – jelentette be az iskola tantestülete előtt **Németh Szilárd**, a Honvédelmi Minisztérium politikai államtitkára, országgyűlési képviselő szeptember 25-én. Az eseményen megjelent – többek között – **Erdélyi Lajos**,



Erdélyi Lajos

a Honvédelmi Minisztérium humánpolitikai helyettes államtitkára is. **Németh Szilárd** azt emelte ki, hogy Magyarországon nincs sorkötelezettség, de régi hagyománya van az önkéntes katonai szolgálatnak. A BKSZC Weiss Manfréd iskola önként vállalta, hogy honvéd kadétképzést indít az intézményben, amelyre hamarosan lehet jelentkezni. A tervek szerint 25-30 diákkal indítanának egy osztályt a következő évtől. • Cs. A.

# Friss hírek a Gerinc úti M0-s csomópont fejlesztéséről



Lapunk információi szerint egyeztetések zajlanak a jelenlegi Gerinc úti felüljáró teljes értékű, M0-s csomóponttá történő fejlesztéséről.

Az egyeztetéseken részt vevő közútkezelő, beruházó és ingatlanfejlesztő társaságok képviselői között előrehaladott tárgyalások folynak mind a műszaki tartalomról, mind a pénzügyi finanszírozásról. Az illetékes minisztérium segítséget nyújt abban, hogy a korábban időzítési nehézséget jelentő M0-s déli pályatest fenntartási időszaka se akadályozza az M0-s Gerinc út–M5-ös irányába és az M1-es, M6-os–Gerinc út irányából az új, teljes értékű csomópont kialakítását. Így egy időben kivitelezhetővé válhat mindkét irányban a le- és a felhajtás.

A beruházással a Szigetszentmiklóson és a térségben élő lakosok számára – az eddigi két csomóponton felül – egy további csomóponton keresztül is megközelíthetővé válhat az M0-s autópálya. • szigetszentmiklos.hu

## FELHÍVÁS

**Készül Csepel Környezetvédelmi Programja (2019–2025). A hat évre szóló program célja a jelen helyzet értékelésén alapuló főbb intézkedések megfogalmazása.**

A kerület egyedülálló jellegzetessége a különböző társadalmi, környezeti és gazdasági adottságok együttes jelenléte, amely egyedi arculatot kölcsönöz a kerületnek. Csepelen az országosan is jelentős természetvédelmi területek mellett nagyforgalmú közutak és vasútvonalak, gondosan kezelt

városi zöldfelületek, egyéb természeti értékek és turisztikai látványosságok egyaránt megtalálhatók.

Környezeti célkitűzés volt a változó éghajlati, környezeti, társadalmi-gazdasági körülményekhez, valamint az aktuális finanszírozási feltételrendszerhez alkalmazkodó kerületi koncepció kialakítása. A Környezetvédelmi Program meghatározza azokat a klímavédelmi, környezetvédelmi, zöldfelületi feladatokat, amelyek a lehetőségek erejéig elősegíthetik a kerület környezeti, természeti, urbanisztikai és társadalmi fenntartását és fejlesztését.

A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény (továbbiakban: Kvtv.) 48/A (1) bekezdés szerint a környezetvédelmi terv készítőjének az előkészítés során gondoskodnia kell a terv széleskörű társadalmi egyeztetéséről.

**Az önkormányzat várja a lakosság, a civil szervezetek, illetve a vállalkozások észrevételeit** a Környezetvédelmi Program tervezetével kapcsolatban a **foepitesz@budapest21.hu** címre 2018. november 5-éig. A megküldött észrevételek – független szaktervezői vizsgálat – alapján indokolt esetben kerülnek beépítésre a Környezetvédelmi Programba. A beérkezett véleményekről készült összefoglaló az önkormányzati honlapon lesz elérhető. A tervezetet az önkormányzati képviselő-testület jogosult jóváhagyni. A hatálybalépést követően az aktuális Környezetvédelmi Program az önkormányzat honlapján lesz elérhető.



# Hajókirándulás és ünnepi ebéd az Idősek Világnapján



A csepeli időseket köszöntötték az Idősek Világnapján, október elsején, amikor a Csepeli Városkép Kft. szervezésében hatszáz nyugdíjas vett részt dunai hajókiránduláson, ezt követően pedig – velük együtt – hétszáz embert láttak vendégül ünnepi ebédre.

megköszönjük önöknek munkájukat és javaslataikat. Mi csak viszonzuk azt, amit önök tettek a kerületért” – mondta **Borbély Lénárd**.

A nap záróeseményének meglepetése a népszerű énekes, **Csepregi Éva** volt. • Cs. A.

Először négy esztendővel ezelőtt rendeztek hajókirándulást az időseknek, amelyet évente többször is megismételtek. A kirándulást és a vendégséget a csepeli önkormányzat támogatta. Az időseket **Borbély Lénárd** polgármester köszöntötte. „A csepeli önkormányzat számára kiemelt fontosságú az idősekről való gondoskodás. Négy évvel ezelőtt, október elsején nyitottuk meg a Csepeli Nyugdíjas Közösségi Házat, ahol nagyszerű programok várják az érdeklődőket. Akkor rendeztük meg az első hajókirándulást az időseknek, amelyek sikeresek, és amelyeket a jövőben is folytatunk. A budapesti kerületek között kuriózumnak számítanak ezek a dunai hajókirándulások. A mostani találkozó jó alkalom arra, hogy



foto: Tóth Beáta

## Jó hangulat, jó társaság

**Magó**

**Józsefné:**

„A tavalyi Idősek Napján is részt vettem a hajókiránduláson, és mindkét alkalommal remekül éreztem magam. Minden jó volt: a szervezés, az ellátás, a társaság. Heten érkeztünk egy házból, már előre figyeltük, mikor lesz a kirándulás. Egy közösségi oldalon köszönetet is mondtunk a polgármesternek és munkatársainak.”



**Freyberger**

**Károlyné:**

„Tökéletes volt a szervezés. Ehettünk, ihattunk, ami jólesett. Táncoltam is, mert véremben van a tánc. Korábban népitáncos voltam, természetes, hogy szívesen táncolok.”



**Fekete István-**

**né és Tóth**

**Sándor:**

„Özvegy-asszony vagyok, a párommal nem először veszünk részt hajókiránduláson. Minden tetszett, semmire sincsen panaszunk. Nagyon jó volt a hangulat.”



# Királyerdei Művelődési Ház: megújult park, új szoboregyüttes



foto: Tóth Beáta

A Kulturális Örökség Napjaihoz kapcsolódó rendezvényen adták át a művelődési ház felújított parkját. Az intézmény egykori névadójáról, **Rideg Sándor** íróról is megemlékeztek, akinek éppen 75 éve jelent meg *Indul a bakterház* című műve. Ebből az alkalomból egy új, a regény szereplőit megidéző szoborcsoportot is avattak az épület előtt. Az est zárásaként pedig a népszerű regény színpadi változatát nézhette meg a közönség.



Az ünnepségen **Németh Szilárd** államtitkár, országgyűlési képviselő **Rideg Sándor** kalandos életét elevenítette fel: „Csodálatra méltó, ahogy az író elszántságával, saját maga művelésével, hiányosságainak kiküszöbölésével kiemelkedett közegéből, és vált a magyar irodalom egyik említésre méltó alakjává. Egy igazi őstehetség volt, akit nem az iskolázottsága repített az írástudók soraiba, hanem veleszületett, kivételes elbeszélőkészsége, határtalan humora” – fűzte hozzá a politikus.

**Borbély Lénárd** polgármester köszöntőjében hangsúlyozta; fontos nap ez a kerület életében, hiszen nagy öröm, amikor egy intézmény megújul. Így van ez a Királyerdei Művelődési Ház esetében is, melynek színházterme és parkja is az önkormányzat beruházásának köszönhetően szépült meg. „A korszerűsítések nyomán egyre élhetőbbé válik a kerület” – tette hozzá a polgármester.

## Megszépült park

A felújítási munkáknak köszönhetően az épület előtti járdák díszburkolatot kaptak. A homlokzatra új intézményfeliratok kerültek. A régi betonkiülöket kor-

szerű padok váltották fel. A könnyebb megközelíthetőség érdekében a főbejáratnál rámpa épült. A beruházás fontos része volt a zöldterület megújítása. Az idős, beteg fák helyére új facseteteket ültettek. A terület egésze új gyepszőnyeget kapott, melyhez korszerű locsolórendszert építettek ki. A művelődési ház bejárata elé pedig egy új szoborcsoport került. **Sárosi Tibor** szobrászművész alkotása **Regős Bendegúzt**, a *Banyát* és a *Kutyát* ábrázolja a film egyik ikonikus jelenetéből. • Potondi Eszter

## Indul a bakterház színpadon

**Mikó István** Jászai Mari-díjas és Erdemes művész az előadás előtt lapunknak elmondta: a társulat 11 éve töretlen sikerrel játssza a darabot, már több mint kétszáz előadáson vannak túl. A színpadi változat azonban egészen másképp közelíti meg a történetet, több ponton eltér a nagyszerű tévéfilmtől. „A főhóst, **Regős Bendegúzt** **Boros Ádám** színművész alakítja, aki az író megismerésével emlékezik vissza és változik át harminc-negyven éves fiatalemberből kisgyermekké. Sokszor láttam a darabot gyerekszereplőkkel, de ez a változat mégis közelebb áll hozzám, színészi szempontból sokkal színesebb, kiforrottabb. A zene is nagyobb hangsúlyt kap a színpadi verzióban. A vőfélyt alakító **Rusz Milán** harmonikajátéka végigkíséri a darabot, különleges alaphangulatot ad” – mondta a művész, akitől azt is megtudtuk, hogy van olyan improvizáció, ami a próbák alatt született, de azóta szerves része lett az előadásnak.

# Hírek a csepeli iskolákból

## Széchenyi diákok Ausztriában

Nyelvgyakorló úton vett részt a Széchenyi István Általános és Két Tannyelvű Iskola 42 felső tagozatos, két tannyelvű képzésben részesülő tanulója szeptember 16-a és 21-e között. Három pedagógus – **Málek Orsolya**, **Halla Ilona**, **Varga Veronika** – kíséretében hat napot töltöttünk Karintiában, szálláshelyünk Obervellachban volt. A tábor kiválóan sikerült, a gyerekek sokat tanultak, fejlődtek, főleg a szóbeliség területén. Az időjárás is velünk volt, így minden programunkat megvalósíthattuk.



A napjaink nagyon tartalmasan teltek, délelőtt tanulás kinti tanárokkal és interjúk készítése a városban, délután kirándultunk, este pedig német nyelvű, játékos feladatokat oldottunk meg. Jártunk – többek között – a Mölltaler Gletscheren, a Raggaschlucht szurdokban, hajókáztunk az Ossiach tavon, megnéztük a Porsche-múzeumot Gmündben, felmentünk az Ankogelre, hazafelé megnéztük a Minimundus-kiallítást Klagenfurtban. • Varga Veronika intézményvezető

## Szeptember a Nagy Imre iskolában

### Hetedikesek a Jedlik laborban – TÁMOP 3.1.3

„A természettudományos oktatás módszertanának és eszköztudományának megújítása a csepeli Jedlik Ányos Gimnáziumban” elnevezésű projekt keretében szeptember 25-én és 26-án az iskola 24 tanulója újra ellátogatott a Jedlik Ányos Gimnázium természettudományi laborjába, ahol renthagyó biológia-, kémia- és fizikaórákon vehettek részt. Kísérleteket végeztek, számoltak, mértek, és lehetőségük nyílt 3D-s filmrészlet megtekintésére is.

### Drámás szünet

Szeptember 26-án a Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolában, a Magyar Drámapedagógiai Társa-



DÉL-PESTI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT

1212 Budapest,  
Bajcsy-Zsilinszky u. 59/A  
Tel.: +36-1/795-8211  
delpest@kk.gov.hu  
www.kk.gov.hu/delpest



ság által meghirdetett Dráma(helyzet) van programsorozat részeként drámás szünetet tartottak. Mit is jelent ez? Alsósok, felsősök, drámások, táncosok, képzősök, egyszóval mindenki, aki csak kedvet kapott, együtt játszott a nagyszünetben mozgásos-drámás játékokat.

### Megújuló iskolai játszóterek

Új játékokat vásárolt és telepített a Tankerület a Mészáros Jenő Speciális Általános Iskolába, a Lajtha László Általános Iskolába és a Herman Ottó Általános Iskolába.



### Programajánló

A Lajtha László Általános Iskola a Karácsony Sándor Általános Iskolával közösen – a zene világnapja alkalmából – október 8-án (hétfőn), 13.15 órakor nyilvános énekkari próbát tart a Szent Imre téri szökőkútnál, melyre szeretettel várnak mindenkit.

# Őszi cserjeakció kertészkedőknek



Az őszi beköszöntével ismét folytatódott az önkormányzat Őszi Cserjeültetési Programja. A kiültetésre számtal 7 ezer tő cserje közül többet is ingyenesen átvehettek a sikeres ke-

rületi pályázók a Csepeli Városgazda telephelyén. Az érdeklődőknek a zöldterület-fenntartási osztály munkatársai segítettek az akcióban részt vevő 17-féle cserje válogatásában.

Idén újdonságnak számítottak a kínálatban a díszfüvek, a vörös alangfű és a tollborz-fű, de kelendőek voltak a rózsaloncok, a fenyők, az angol kékszakkál, a japán gyöngyvessző, az örökzöld mirtuszlonc és az arany kúszó kecskerágó is.

A kertész szakemberek szerint a növények a közterület szépítését szolgálják, jól látható helyen mutatnak a legjobban. Társasházaknál a be nem kerített előkertbe, a bejáratok melletti területre vagy a járda melletti zöldsávrá ajánlják, míg a kertészházaknál az ingatlan előtti járda és az úttest közötti zöldsáv alkalmas ültetésre. A cserjeosztásra ellátogatott **Morovik Attila** alpolgármester, aki üdvözölte az épp 92. születésnapját ünneplő **Farkas Józsefet**. Az idős bácsi kék színű cserjét választott kertjükbe, ami a feleségének is tetszeni fog, és szépen mutat majd királyerdei otthonukban. • AZS

**Tári Rozália** édesanyjával nézelődött, a reggeli órákban érkeztek. „Mindenképp élvelel növényt és virágosat választunk, hogy szép, színes legyen a kert. Tavasszal is jártunk már itt a virágosztáson. Most a sokféle kínálatból a törpe orgonát és a rózsaloncot visszük. Reméljük, lesz jövőre is ilyen akció” – tette hozzá.



**Szilasi Tünde** szakembertől kért tájékoztatást a kézhez kapott prospektusból. „A talaj nem olyan jó minőségű, így ez alapján kell döntenem. Ezért fontos szempont, hogy igénytelenebb növényt vigyek haza, amit az utcafront-ra ültetek. Szóba jöhetnek az alacsonyabbak, főleg a kúszó cserjék. Nagyon szeretek kertészkedni, gyönyörködtet a szép virágok látványa. Ha legközelebb folytatódik ez a program, biztosan itt leszek” – mondta el lapunknak.



Fotó: GM

## FELHÍVÁS

### a Csepeli Gyümölcsfa-programban való részvételre

TISZTELT CSEPELIEK!

Az önkormányzat meghirdeti a Csepeli Gyümölcsfa-programot, melynek keretében lakcímenként egy darab szabadgyökerű gyümölcsfát (alma, szilva, kajszli, cseresznye) ajánl fel a kerület családi házaiban, illetve a kerítéssel körbezárt társasházakban élők, kertészkedni vágyó lakók részére, magánterületre történő ültetésre. **A fa elültetéséről és későbbi ápolásáról a jelentkezőknek kell gondoskodniuk!**

A **Jelentkezési lap** a Csepeli Városgazda Zrt. ügyfélszolgálati iroda 1-es ablakánál kérhető, vagy letölthető a [www.csepel.hu](http://www.csepel.hu), illetve a [www.varosgazda.eu](http://www.varosgazda.eu) weboldalokról.

**Társasházak** esetében a lakóközösség nevében eljáró közös képviselő (cégszerű aláírással), **kertes házak** esetében az adott címre érvényes lakcímkártyával rendelkező lakos jelentkezését várjuk.

**A jelentkezési lapok benyújtásának határideje:** 2018. október 16.

**A benyújtás módjai: postán** (Csepeli Városgazda Zrt. 1215 Bp, Katona József u. 62–64.), **személyesen** az ügy-

félszolgálati irodán, vagy a [gyumolcsfa@varosgazda.eu](mailto:gyumolcsfa@varosgazda.eu) e-mail címen.

### A gyümölcsfa átvételének időpontja és helyszíne:

2018. november 9. péntek 7–18 óra, Csepeli Városgazda Zrt., 1215 Budapest, Katona József u. 62–64.

A gyümölcsfa átvételkor kérjük a személyi igazolványukat és lakcímkártyájukat, szükség esetén meghatalmazásukat is hozzák magukkal!

### Bővebb információ és felvilágosítás:

Erdeiné Schuch Beáta zöldterületi asszisztens, 277-7856, 30/698-5921, [erdeine.beata@varosgazda.eu](mailto:erdeine.beata@varosgazda.eu)

# Ötödik alkalommal is sikerrel zárult a magyar ízek, mesterségek találkozója Hungarikum Fesztivál



Teljes cikkünk:



Tradicionális magyar ízek, mesterség-bemutatók, népi játékok, zenés-táncos műsorok várták az idei Hungarikum Fesztivál látogatóit. A kellemes őszi időben sokan vettek részt az egész napos családi programon, melyet ezúttal is a Csepeli Városkép Kft. szervezett az önkormányzat támogatásával.

A magyar kultúra értékeit felvonultató rendezvényen a népi mesterségek is bemutatkoztak. A fafaragás, a kalocsai hímzés mellett idén **Gergely Ramóna** népi iparművész segítségével a kosárfonás rejtelmibe is betekintést nyerhettek a látogatók. Az iparművész lapunknak elmondta, 25 éve foglalkozik kosárfonással, családja negyedik generációs mestere. A fonáshoz többnyire amerikai fűzvestőt használ, melynek előkészítése meglehetősen sok időt igényel, erre a tervezésnél és a kivitelezésnél gondolni kell. „A fűzvestőt kötegekben főzzük egy napig, majd egy napot pihentetjük a vízben. Onnan kiszedve kézzel húzom a szálakat, hogy rugalmasak maradjanak. A szárítás több napot, akár egy hetet is igénybe vehet. Munka előtt azonban újabb 5-6 órás áztatás javasolt, mert így lesz hajlítható az anyag. Először a kosár

alját készítem el, majd a fölkarózás, az oldalfonás következik, ezután készítem el a kosár szegélyét, a legvégén pedig a fülét” – mondta el az iparművész.

## Magyar kutyafajták bemutatója

A nemzeti értékeinket népszerűsítő rendezvényen a magyar kutyafajtákkal is megismerkedhettek az érdeklődők. A kilenc magyar kutyafajta közül a magyar vizsla, a drótszőrű magyar vizsla, a pumi, a kuvasz és a komondor is felvonult a színpadon. Ám a távol maradt másik négy fajtáról, a puliról, a mudiról,



az agárról és az erdélyi kopórol is szó esett a bemutatón. **Téren Gizella Gyöngyi** és párja, **Botyánszki János** három éve tart pumikat. Ahogy fogalmaznak, egy kiállításon találkoztak a fajtával és rögtön beleszerettek. Azóta megalapították a Bojtosfülű Pajkos Kennelt és tenyésztéssel is foglalkoznak, október végén érkeznek az első pumikölykök. Azt mondják a pumi igazi családtag, intelligenciája révén gyorsan tanul, rendkívül mozgékony. A terelés mellett ideális a különböző kutyás sportokra, de terápiás kutyának is kiváló.

## Magyar ízek, gulyásfőző verseny

A magyar konyha sátraiban pörkölteket, bükkaljai gulyást, sült kolbászt, lángost, lepényt, rétest, kürtöskalácsot kóstolhattak a látogatók. A gulyásfőző versenynek köszönhetően a gasztronómia idén nagyobb hangsúlyt kapott a rendezvényen. A versenyen tizennyolc csapat mérhette össze tudását. Az elkészült ételeket kódszámok alapján, anonim módon értékelték. A négytagú zsűriben helyet kapott **Brunner Éva** és **Bárdosné Teri néni**, a Tardi Hagymányórzó Egyesület tagjai, **Gesztesi Károly** színművész és **Csordás László**, a Karcagi Birkacsárda Hagymányórzó Egyesület elnöke. Az értékelési

szempontokról kérdezve **Gesztesi Károly** (képünkön) elmondta, bár nem tudja, mi a tökéletes recept titka, de számára az ízek összhangja, harmóniája a legfontosabb. A végső döntésnél az étel íze, zamata, megjelenése, színe

**Illés Dániel** a nyerő gulyás titkát megosztva elmondta, a verseny előtt többször elkészítette



A gulyásfőző verseny dobogósa



mellett a főzés előkészületeit is figyelembe vette a zsűri. **Csordás László** kiemelte: „Nehéz dolga volt a zsűri-nek, hisz az értékelés mindig szubjektív szempontok alapján történik. Fontos, hogy a marhagulyás tartalmas legyen, ne legyen áttetsző, tejföl pedig ne kerüljön bele. Volt olyan gulyás, amit egy rég feledésbe merült fűszerrel, csomborral ízesítettek. Ez különleges ízvilágot adott a levesnek, ami különdíjat érdemel” – tette hozzá **Csordás László**.

## Fontosak az arányok

A verseny végén két különdíjat osztottak ki. Az egyiket a Jogász-gulyás(Z) asszonycsapat kapta, a másikat pedig a Nyald meg a fakanalam csapat. Harmadikok lettek a Vagány negyvenesek, másodikként végzett a Jóbarátok csapata, a győztes pedig Dani és bandája lett.

**Hungarikum: egyedi, különleges, minőségi, a magyarság csúcsteljesítménye**

az ételt. „Nagyon odafigyeltem az összetevők arányára, a próbafőzéseknél grammra pontosan kiszámoltam, melyik fűszerből, alapanyagból mennyire lesz szükség. Fontos a zöldségek, a krumpli és a hús aránya, ugyanakkor a megszokott összetevők mellett fokhagyma, egész és őrölt fűszerkömény, egész bors is került a gulyásba.” A csapatkapitány kiemelte: bíztak a sikerben, annál is inkább, mivel a családdal, barátokkal szívesen vesznek részt hasonló versenyeken.

## Legszebb konyhakert

Délután átadták a legszebb konyhakert díját, a győzteseknek **Morovik Attila** alpolgármester gratulált. Normál kert kategóriában első helyezést ért el **Oláh István** és felesége, akik idén először neveztek a versenyre. Kertjükben sokféle gyümölcs megtalálható, de szeretnek különleges kerti növényekkel kísérletezni. Ezek között megtalálható a szivacs-tök, a kolbásztök, az olajtök, a banán alakú és a tüskés uborka, de a lila és a sárga paradicsom is a különlegességek közé tartozik. A 100-120 négyzetméteres telek sok elfoglaltságot ad a párnak, de ahogy István fogalmaz, leköti és megnyugtatja a kert körüli munka.

Minikert kategóriában **Bacsik Lajos**, valamint **Géczi Tibor** és felesége, **Földi Zsuzsanna** vihette el az első helyezést. Közösségi kert kategóriában pedig a Csepeli Csodakút Egyesített Óvoda Fenyves Tagóvodája nyerte el az első díjat. Minikert kategóriában a leginspirálóbb kertész különdíjat **Gombik Imre** és **Bancsó Flóra** kapta. Normál kert kategóriában a legeredményesebb kertész különdíjat **id. és ifj. Édes László** és felesége nyerte. A lakótelepi ékszerdoboz kert különdíja pedig **Dudás Istvánnét** illette.

## Koncertek, játékok, kvíz

A színpadon egész nap színes előadások szórakoztatták a nézőket, de arcfestés, hajfonás, népi játszótér, nagyméretű fajták. A Hungarikumkvíz kitöltésével a résztvevők értékes ajándécsomagot, a kisebbek játékvasárlási utalványt nyerhettek. **Majer Dóra Nikolett**a egyike volt a Hungarikumkvíz nyerteseinek. A kislány édesanyjával és barátnőjével, **Horváth Dorinával** érkezett a rendezvényre. „Nagyon jól érezzük magunkat, nagyon tetszett az állatsimogató, de a hajfonást és az arcfestést is kipróbáltuk. A Hungarikumkvíz feladatai nem voltak nehezek, nagyon örülök, hogy én lehettem az egyik nyertes.” A napot a Triász zenekar koncertje zárta. • Potondi Eszter



fotó: GM

## Szerencsét hozhat Lőrincznek a kabalazokni



Lőrincz Tamás várhatóan a párizsi vb-n viselt zoknijában lép küzdőtérre a birkózó-világ bajnokságon. A 77 kilogrammban induló versenyző tavaly ezüstérmesként zárt a francia fővárosban. Közben a szervezőbizottság valamennyi munkacsoportja minden idők legnagyobb birkózó-világ bajnokságára készül, és az is kiderült, hogy még mindig lehet jelentkezni önkéntesnek.

Lőrincz Tamásnak a „versenyzoknija” is segíthet az idei világ bajnokságon. Az olimpiai ezüstérmes, háromszoros Európa-bajnok

magyar birkózó még utánpótláskorú versenyzőként döntötte el, hogy ilyen kabalája lesz. „Istenigazából nem is nevezném kabalának. Ez így kialakult. Természetesen időről időre elbúcsúztatok egy-egy pár versenyzoknit. A jelenlegitől a tavalyi világ bajnokság után akartam megválni, de nem sikerült, sőt azóta volt egy Eb is” – mesélte Lőrincz Tamás, aki hozzátette: mindig van egy aktuális pár zokni, amit csak nagy versenyeken visel. „Igaz, a mostaninak a talprésze elég viseltes, és a sok mosás sem tett túl jól neki. Egyébként nem tartom

magam egy „kabalás” birkózónak, egyedül a zokni az, ami megmaradt” – mondta Lőrincz Tamás.

Az október 20-án kezdődő birkózó-világ bajnokság a sportág történetének legnagyobb vb-je lesz. Az eddigi nevezések alapján több mint 900 versenyző érkezik 101 országból. Az eseménynek közel 300 önkéntessel vár neki a szervezőbizottság. Dr. Perényi Szilvia, a birkózó-világ bajnokság önkéntes programjának vezetője elmondta, hogy még mindig lehet jelentkezni. „A világ bajnokság hivatalos honlapján az önkéntes menüben bárki jelezheti önkéntesi szándékát. Október elején egyébként külön képzésben részesülnek az önkéntesek” – mondta.

## Sastin Marianna a kisfiával készül a vb-re

Sastin Marianna egyre jobb formába kerül, a világ bajnok birkózónak ugyanis van egy

állandó „edzőpartnere”. Kisfia, Olivér februárban született, azóta gyakorlatilag csak

a külföldi edzőtáborokba nem kíséri el vb-aranyérmes édesanyját, aki az októberi, budapesti világ bajnokságra készül. A 62 kilogrammos világ bajnok a hétvégén rangos versenyen nyert aranyérmet. Minszkben a világ egyik legjobb birkózója, Alekszandr Medved tiszteletére megrendezett viadalon Sastin – többek között – az olimpiai bronzérmest is legyőzte.

„Nagyon erős mezőny indult a háromszoros olimpiai bajnok tiszteletére megrendezett versenyen. Örülök, hogy jól haladok a felkészüléssel, ezt az eredmény is tükrözi. A legkeményebb meccsem az első küzdelmem volt egy kazah ellen, azt megnyertem, onnantól nem volt megállás. A fináléban az olimpiai bronzérmes Sakshi Malik ellen nyertem tussal. Ahogy fogynak a na-

pok, egyre jobb formába kerülök. A szülés után hamar a szőnyegen találtam magam, majd bajnokságot nyertem, és azóta sokat dolgozunk azért, hogy a lehető legjobb formában lépjek szőnyegre októberben” – mondta a magyar birkózó.

Sastin szerint már vb-hangulat van. „Egyre több gondolatot köti le a hazai rendezésű világ bajnokság. Sűrűsödnek az edzőtáborok, és azok a versenyek, amelyek a felkészülést szolgálják, valamint az olyan rendezvények, melyek a világversenyhez kapcsolódnak. Ha nem külföldre kell mennem, akkor természetesen a leghűségesebb „edzőpartnerem” egyfolytában velem van. Olivér imádja a birkózócsarnok hangulatát” – tette hozzá Sastin Marianna.



PAPP LÁSZLÓ BUDAPEST SPORTARÉNA

# BIRKÓZÓ VILÁGBAJNOKSÁG

www.budapestwrestling2018.com

2018. OKTÓBER 20-28.

Jegyek kaphatók: [jegy.hu](http://jegy.hu)

Kiemelt főtámogató: Magyar Köztársaság Kormányzata

Kiemelt támogatók: Magyar Olimpiai Bizottság, Budapest

Főtámogatók: Danubius Hotels Group, Budapest Bank, BioTech USA, Volanbusz

Médiatámogatók: Slingshot, MA Sport, Origo, TaiShan, Wrestling, Suplex

Fizetett hirdetés



Utánpótlás kick-box-világbajnokság: Bálint Martin sporttörténelmet írt

# Éremeső Olaszországban



Bálint Martin

sporttörténelmet írt, hiszen egyéniben mindhárom tatamis szabályrendszerben (pointfighting, light-contact, kick-light) világbajnoki címet nyert, az older cadets korosztály 52 kg-os súlycsoportjában!

A csepeli Halker-Király Team Kick-box Akadémia versenyzője, az egyéni vb-címei mellé ráadásaként, húzóemberre volt a nemzetek közötti csapatversenyt megnyerő magyar válogatottnak is. A maximálisan megnyerhető négy világbajnoki cím mellett **Bálint Martin** a legjobb tatamis versenyzőnek járó trófeát is megnyerte! Kiemelkedő egyéni teljesítményt nyújtott **Szentpéteri Bence**, aki egy arany, egy ezüst és egy bronzérme mellé egy csapat bronzot is

Fantasztikusan szerepeltek a magyar kick-boxosok Jesolóban megrendezett utánpótlás-világbajnokságon. A WAKO történelmének legnagyobb létszámát felvonultató világbajnokságán, 65 országból érkeztek a 10–18 évesek, összesen 2319 nevezéssel.

Minden idők legnagyobb és legerősebb utánpótlás-világbajnokságán a magyar válogatott, az összesített éremtábla előkelő második helyén végzett Oroszország mögött, a megnyert 19 arany, 17 ezüst és 28 bronzéremmel. Ami egyben minden idők legjobb magyar kick-box-utánpótlás eredménye is!

A csapatok gerincét a Király Team sportolói adták. A 15 éves **Bálint Martin**



A kadet 1-es csapat Király Istvánnal

behúzott, **Fésű Lajos** pedig egy arany és egy ezüstéremmel gazdagította gyűjteményét. Kétszeres világbajnoknak mondhatja magát az egyéni vb-győzelmek mellett nyert csapatvilágbajnoki címével **Bárdos Inez**, **Roman Nikolasz** és **Lévai-Hangyássy Botond!**

**Király István** mesteredző tanítványai összesen 11 világbajnoki címet, 5 ezüstérmet és 10 bronzérmet nyertek. A világbajnokság legjobb tatamis bírójának, a csepeli egyesület utánpótlás-edzőjét, **Balázs Jácintot** választották.

Teljes cikkünk a helyezettek névsorával itt olvasható:



## Gyerekek festették

Újra felelevenedett egy régi kezdeményezés a kerületben. A Dél-pesti Tanterület felhívására a Kazinczy Ferenc

Értékközvetítő és Képességfejlesztő Általános Iskola nyolcadikos diákjai közül néhányan **Seresné Szabó Eszter** tanárnő vezetésével újrafestették a megrongált, graffitizett buszvárót a Rákóczi Kertnél – hívja fel a figyelmet **Borbély Lénárd** Facebook-oldalán. Az eszközöket a Csepeli Városgazda biztosította.



## Fut a Csepel



Új helyszínen, a Daru-dombon rendezték meg a Fut a Csepel Futóversenyt és Sportágválasztót, amelyen 2300-an álltak rajthoz.

Egyesület, a Capoeira Abolicao Csepel, az Island Rock Csepel Táncsport Egyesület, a Buffalo Íjász Klub és a Csepel Dolphins Trailton SC.

A csepeli önkormányzat és a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület közös rendezvényén az 1200 méteres távon az 1–4. osztályosok álltak rajthoz, a 3300 méteres futamon pedig kortól függetlenül bárki indulhatott. Az 1200 méteres távot **Morovik Attila** alpolgármester (képünkön), a 3300 métereset pedig **Szilágyi Sándor** rendőr alezredes, Csepel rendőrkapitánya indította startpisztollyal. A hagyományokhoz híven rendeztek egy 300 méteres ovifutamot is, ahol a legkisebbek is kipróbálhatták, milyen az igazi versenyszellem.



### Solathlon, honvédelmi sportnap

Az új helyszín új tartalmakat is kínált. Hagyományteremtő jelleggel solathlonversenyt rendeztek, ahol nyolc csepeli iskola versenyzői álltak rajthoz. Négy fiú és négy lány csapatban mérte össze tudását lézerlövészetben, akadályfutásban és villámtojásjátékosban. A szervezők jövőre szeretnék az összes csepeli iskolát bevonni a versenybe.

A rendezvény egyben honvédelmi sportnap is volt, a csepeli sportegyesületek mellett néhány honvédelmi sportág is bemutatkozott. A Magyar Honvédség toborzósátránál szerződéses, illetve tartalékos katonák jelentkezését várták. Az érdeklődők hatástalanított fegyverekkel ismerkedhettek, és kipróbálhatták a Gripen-szimulátort.

Az egész napos családi rendezvényen minden a mozgásról szólt, a gazdag programkínálatnak köszönhetően mindenki megtalálhatta a maga számára legmegfelelőbb időtöltést. • Lass Gábor

## EGYHÁZI ÉLET

### A múltó időben

Kilencven éve avatták fel a csepeli evangélikus templomot, amely ma tízemeletes házak szomszédságában, a Sétáló utca végén található. Október 7-én, 10.30-kor ünnepi istentiszteleten emlékezünk az eseményre. A korabeli fényképek tanúsága szerint akkoriban szántóföldek vették körül. Nem messze néhány parasztház látszik. Falusi templomnak épült. Nagyon fordult azóta a világ. Egy közösség mindig a megmaradás reménységével épít templomot. Helybeliek, szlovák és német gyökerű evangélikusok, és Trianon itt hazát találó üldözött magyarjai számára életbevágóan fontos volt a megmaradás reménysége. Aztán jött egy újabb háború. Sokan a fronton vagy a fogságban veszttek el. Izraelita gyökerű – bár már megkeresztelkedett – testvéreinket a náci, német gyökerű, jó magyar embereket a szovjetek hurcolták el százsámra. Akik maradtak, hitük miatt másodrendű állampolgárok lettek a kommunisták uralta országban. Csoda, hogy áll a templom, hogy – habár kevesen is – megmaradtunk. A bibliai Salamon király szerint Isten nem lakik kőből épült templomban. Az egek egei sem fogadhatják be őt. Pál apostol pedig így ír: „Nem tudjátok-e, hogy ti Isten temploma vagytok, és az Isten Lelke lakozik bennetek? Mert az Istennek temploma szent, ezek vagytok ti.” (1 Kor 3, 17) Újszövetségi értelemben tehát a templom maga a hívő ember. Van 99 éves egyháztagnak is. Jézusnak az ember fontos. Ám az épített templomnak is van üzenete: a torony mint ég felé mutató ujj, arra emlékeztet, hogy Istennél örök otthonunk van. Nemzedékek mennek, újak jönnek. A templom hirdeti: megtartattunk, megtartatunk. Isten kegyelméből az életben, s lélekben azon túl is, örökké. Zólyomi Mátyás lelkész



# Rendhagyó énekóra a Muzsikás együttessel

A Szárcsa Általános Iskola és a Kazinczy Ferenc Értékközvetítő és Képességfejlesztő Általános Iskola tanulói rendhagyó énekórán vettek részt nem régiben. A tanárok ezúttal a Muzsikás együttes zenészei voltak, akik a magyar népzene és a népi hangszerek világába kalauzolták a gyerekeket.



Sipos Mihály a Szárcsa Általános Iskolában



Kazinczy Ferenc Általános Iskola

A nemzetközi hírű Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas népzenei együttes küldetésének tartja a magyar néphagyományok közvetítését, ezért 2004 óta folklórprogramokat szerveznek szerte az országban, folyamatosan turnézhatnak a közoktatási intézményekben. Noha valamennyien más-más zenei irányzatot kedvelnek, mégis a magyar népzene szeretete tartja össze őket – mondta el lapunknak **Sipos Mihály** prímás.

**FOLYAMATOS AKCIÓK!**

**%**

# NÉZZEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!

Wojtek VIII. sarok

1214 Bp. II. Rákóczi Ferenc út 277. (Csepel)

Nyitva tartás: Hétfő–Péntek 9–17-ig; Szombat 9–14-ig

www.pegabutor.hu Tel.: +36-30-160-74-64



**Panna asztal Betti székkel (választható szövettel)**

CSAK **197.900,-** Forint



Astor fr. ágy

CSAK **110.600,-** Forint



Kamila kanapé

CSAK **99.000,-** Forint



**Egyedi konyhák!**

Az egyedi bútorkészítési, -szerelési igényeket is teljesítjük. Bútorrendelés és -szállítás rövid határidővel.

**pega**  
bútor  
Budapest

www.pegabutor.hu

1039 Bp. Hadrianus utca 9.

Nyitva tartás:

(Volt fitness terem helyén) Hétfő–Péntek 10–18-ig; Szombat 10–13-ig Tel.: +36-30-160-74-67

**csúcs '91** Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft. NMH nyilvántartásba vételi szám: E-000176/2014.  
1212 Budapest, Erdőfalja u. 12.

**Indulj, szakmát adó képzéseink:**

- Kisgyermekgondozó-, nevelő\*
- Vám-, jövedéki és termékdíj ügyintéző\*
- Villanyszerelő\*
- Kőműves\*
- Boltvezető
- Emelőgépkezelő
- Földmunka-, rakodó és szállítógép kezelő
- Targoncavezető
- Élelmiszer- vegyi áru eladó

\*-gal jelölt képzéseink támogatásának lehetőségéről a Budapest Főváros Kormányhivatala illetve a Pest Megyei Kormányhivatal munkügyi kirendeltségein érdeklődhetnek.

**KAMATMENTES RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉG!**  
**SZÁLLODAI SZOLGÁLTATÁS NAGY KEDVEZMÉNNYEL!**  
www.csucs91.hu // csucs91@gmail.com Tel.: 06-1/277-0512, 06-1/420-3990

**SONOTERÁPIA**

**LÁBUNK VÉDELMEBEN AZ ÉRSZÜKÜLET, ÉRELMESZESEDÉS MEGELŐZÉSÉRE!**  
**Fájdalom és mellékhatásmentes gyógymód a cukorbetegség szövődései ellen is.**

Doctor life láb nyirokmasszázs gép!  
Mágnesterápiás kezelések

medsono@prodivo.hu AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!

1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)  
T.: 06-20-269-9599, 06-20-488-8599

**actual** ABLAK AJTÓ ÁRNYÉKOLÓ

**Betanított gépkezelőket**  
keres három műszakos munkarendbe.

**Feladatok**

- termelés során használt gépek alapanyag kiszolgálása
- a berendezések üzemeltetése az előírásoknak megfelelően

**Elvárások**

- termelésben szerzett munkatapasztalat
- több műszakos munkarend vállalása
- megbízható munkavégzés

**Előnyök**

- targoncavezetői engedély
- szakmunkás végzettség

**Amit kínálunk**

- versenyképes bérezés
- bérben kívüli juttatások
- műszakpótlék
- stabil, hosszú távú munkalehetőség egy nemzetközileg sikeres cégnél

**Munkavégzés helye:**  
Csepel

**Jelentkezés** 8:00-16:00 óra között a 30/992-6555-ös telefonszámon vagy az info@actual.hu email címen

**actual** ABLAK AJTÓ ÁRNYÉKOLÓ

**Osztrák műanyagipari cég keres extruder üzemébe**

**Karbantartó villanyszerelőt**  
**Munkavégzés helye: Csepel**

**Jelentkezés:**  
8:00-16:00 óra között a 30/992-6555-ös telefonszámon vagy az info@actual.hu email címen

A Prima Maroni Kft. élelmiszergyártással foglalkozó családi vállalat, pozíciót hirdet meg Élelmiszeripari betanított munkás/gépkezelőmunkakörben, azonnali munkakezdéssel Csepelen.

**FŐBB FELADATOK:**

- Élelmiszeripari termékek gyártási folyamatának a műszakvezetés által meghatározott fázisa szerinti feladatok elvégzése.
- Gyártósoron végzett munka, gépek kezelése utasításnak megfelelően.
- Anyagmozgatás (5-10 kg)
- Gépek és egyéb munkaeszközök tisztán tartása

**ELŐNY:**

- élelmiszeriparban /hasonló munkakörben szerzett tapasztalat

**ELVÁRÁS:**

- Érvényes tüdőszűrő papír
- Kiváló fizikai erőnlét, jó állóképesség
- Önálló, precíz munkavégzés

**AMIT KÍNÁLUNK:**

- Egy műszakos munkarend
- Stabil, megbízható vállalati háttér
- Hosszú távú munkalehetőség
- Versenyképes jövedelem, cafeteria

**ÁLLÁS, MUNKA TERÜLETE(I):**

- Fizikai, Segéd, Betanított munka
- Betanított munka
- Teljes munkaidő

**HAVI NETTÓ FIZETÉSI KERET:**

Havi nettó fizetési keret 160-190 ezer Ft között

**EGYÉB JUTTATÁSOK:**

étkezési jegy, cafeteria

**APRÓHIRDETÉSEK**

**ADÁS-VÉTEL**  
**FIGYELEM!** Rossz akkumulátort, vasat, fémeket, hulladékokat vásárolok. Kiszállítás díjtalan. T.: 06-30-461-7759

**MARUTI** fehér - most vizsgázott – eredeti fényben, nagyon szép állapotban, garásból 83.000 km-rel eladó. Ár: 220 eft. T.:06-70-321-9191

**CSEPELEN** és környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.:06-30-951-53-22

**EGÉSZSÉG**  
**GERINGGYÓGYÁSZAT** (szakorvos, gyógytorna, manuálterápia, gerincnorna, gyógymasszázs), emellett egyéb professzionális szolgáltatások: mozgásterápia, fogasztás, táncoktatás, nyújtás, magánórák, Hatha Yoga, Pilates. Bejelentkezés hétköznapokon 8.00 - 12.00 óráig: 06/70-318-3077 A Stúdió teljes kínálata a honlapon, és a Facebook-oldalon található. Vitart Stúdió Csepel: 1214 Bp., Merkúr u. 10., fszt. 3. email: linda@askaitreningek.hu web: laskaitreningek.hu Facebook: Vitart Stúdió

**GONDOZÁSI**-eltartási szerződést kötnék egyedülálló idősebbekkel család háza. T.:06-30-877-0441

**ÁLLÁS**  
**18. KERÜLETI** cégcsoport víz- és villanyszerelési gyakorlattal rendelkező karbantartót, tehergépjármű-szerelőt, munkagépszerezőt, autóvilágosság és jármű elektronika szerelőt, karosszéria- és szerkezetlakatoszt keres teljes munkaidőben. Nyugdíjasok jelentkezését is várjuk! Érdeklődni Marton Gábor műhelyvezetőnél a 06-30-824-7514 telefonszámon.  
**SZOBAFESTŐT**, kőművest, burkolót, segédmunkást felvesszünk csapatunkba. T.:06-20-998-2369

**TÖKÖN**, a Nyakas-hegyen 800 négyzetméterű földön, zártkertből átminősített kert eladó. Gyönyörű panoráma a számbéki-völgyre. A telek beépíthető. Jelenleg villanyház, garázs, toalett, szerszámos ház, vizesblokk van. Víz, villany be van vezetve. Több, mint 40m<sup>2</sup> termő gyümölcsfa van. Irányár: 20 mft. T.:06-70-375-9173

**ELADOM:** Süllypáp közelében 825 m<sup>2</sup>-es, 2 utcára nyíló: 50m<sup>2</sup> alaprajzú, 1,5 szobás és 30 m<sup>2</sup> szobás családi ház. Teljesen közmű van. Ár: 14,5 mft. T.:06-30-877-0441

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk! Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig.  
1215 Budapest, Csete Balázs u. 15., info@csepelhirmondo.hu



# OKTÓBER 7., VASÁRNAP

# CSEPELI SZÜRETI MULATSÁG

EGÉSZ NAPOS CSALÁDI RENDEZVÉNY  
A KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZNÁL!

- 11:00** SZÜRETI MESE A PÓRULJÁRT SZŐLŐTOLVAJOKRÓL -  
A GÖRÖMBŐ KOMPÁNIA INTERAKTÍV MESEJÁTÉKA
- 12:00** CSEPELI GYEREKEK ZENÉS-TÁNCOS MŰSORA
- 13:00** BORDALOK MAGYARORSZÁGRÓL - A BORVIRÁG ZENEKAR FELLÉPÉSE
- 14:00** MADÁRIJESZTŐ-KÉSZÍTŐ VERSENY ÉS TOVÁBBI VETÉLKEDŐK  
(JELENTKEZÉS AZNAP A HELYSZÍNEEN)
- 15:00** SZÜRETI BULI A TONIC ZENEKARRAL
- 17:30** TABÁNI ISTVÁN FELLÉPÉSE

**EZENKÍVÜL:** SZŐLŐPRÉSELÉS, MUST KÓSTOLÁS, SZEKEREZÉS,  
FORGÓ HORDÓ, NÉPI JÁTSZÓTÉR, KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS,  
PARASZTUDVAR ÉS ÁLLATSIMOGATÓ, SZALMABÁLA LABIRINTUS

A BELÉPÉS DÍJTALAN, MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!  
A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!



**KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ**

1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747  
E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU •  
WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU



CSEPEL ÚJ UTAKON